

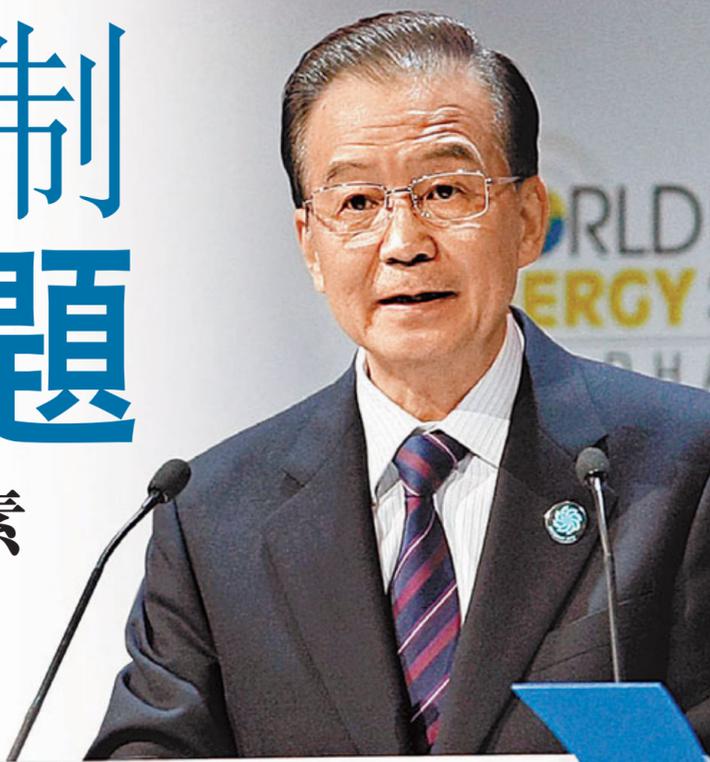
# 溫家寶：建立全球機制 解決能源問題

## 首重節能增效 考慮國際政治因素

香港文匯報訊(記者 馬靜 北京報道) 中國國務院總理溫家寶16日在阿布扎比出席第五屆世界未來能源峰會時指出,解決未來能源問題,不僅要考慮經濟因素和科技因素,還要考慮政治因素和國際因素。他呼籲在G20的框架下,本着互利共贏的原則,建立一個包括能源供應國、消費國、中轉國在內的全球能源市場治理機制。這也是中國領導人首次出席世界未來能源峰會。

### 溫總就解決能源問題的建議

1. 把節能增效放在首位
2. 大力發展可再生能源和清潔能源
3. 積極推動能源科技革命
4. 有效保障能源安全



溫家寶在阿布扎比召開的「世界未來能源峰會」開幕式發表講話。路透社

國際在線報道,溫家寶在世界未來能源峰會上發表講話,呼籲為了發展未來能源,為了建立穩定、經濟、安全的能源供應體系,為了減少能源資源問題帶來的困擾和不平等,世界各國應當進一步行動起來,共同作出更大努力。

### 大力發展可再生能源

溫家寶就解決未來能源問題提出四點建議:一是把節能增效放在首位,二是大力發展可再生能源和清潔能源,三是積極推動能源科技革命,四是有效保障能源安全。溫家寶說,受到國際貨幣體系、過度危機、壟斷經營、地緣政治等因素的影響,大宗能源產品價格很大程度上脫離了實體經濟的供求關係,其暴漲暴跌,加劇了世界經濟的非正常波動。這種不合理狀況必須加以改變。溫家寶提出:「為了穩定石油、天然氣市場,可考慮在G20的框架下,本着互利共贏的原則,建立一個包括能源供應國、消費國、中轉國在內的全球能源市場治理機制。要通過協商對話,制定公正、合理、有約束力的國際規則,構建能源市場的預測預警、價格協調、金融監管、安全應急等多邊協調機制,使全球能源市場更加安全、穩定、可持續。」

源市場更加安全、穩定、可持續。」

### 續促進西亞北非和平

溫家寶表示,談論世界未來能源發展,不能不重視西亞北非的特殊地位和作用。他說,這一地區已探明石油儲量超過全球50%,天然氣儲量超過全球40%,其戰略位置相當重要。他重申:「中國一貫尊重西亞北非地區國家和人民的自主選擇,支持其依靠資源稟賦和優勢發展本國經濟。中國作為安理會常任理事國和負責任的國家,將繼續與國際社會一道,促進西亞北非地區的和平、穩定和發展。」

此外,溫家寶還在峰會上描述了近年來中國積極調整經濟結構、加大節能減排力度、加快清潔能源發展取得的顯著成效。溫家寶說:「5年來,電力行業共關閉了落後小火電機組8,000萬千瓦,相當於歐洲一個中等國家的裝機容量。僅此一項,一年就少燒原煤9,200萬噸,減排二氧化碳1.84億噸。截至2011年為止,中國水電裝機突破2億千瓦,居世界第一。」溫家寶表示,未來中國節能減排方面雖然面臨很多困難,但中國毫不动摇。



2012年1月16日 北京 16 January, 2012 Beijing

1月16日晚,紀念尼克松訪華40周年暨中美「二軌」高層對話第三次會議晚宴在北京釣魚台國賓館舉行,中國國家副主席習近平(右)與美國前國務卿基辛格等出席。中新社

## 戴秉國：中印合作空間無限

據新華社16日電 中印邊界問題特別代表、國務委員戴秉國在赴印度舉行中印邊界問題特別代表第十五次會晤之際,於16日在《印度教徒報》上發表署名文章,闡述中印關係和中國和平發展理念。在文章中,戴秉國指出,面對正在發生巨大而深刻變化的世界,作為世界兩大文明古國和人口佔全球近40%的發展中大國,中印兩國又一次順應時代潮流,抓住經濟全球化的歷史機遇,實現着快速發展,成長為世界上兩個最大的新興大國,在國際和地區事務中發揮着越來越重要的作用。他強調,中國將繼續堅定不移地走和平發展道路。和平發展的思想深深植根於中華優秀傳統文化中,在改革開放實踐中逐步探索和形成,具有堅實的國家政策和戰略基礎,是順應世界潮流、立足自身基本國情而作出的理性和戰略選擇。展望未來,中印關係發展潛力巨大,合作空間無限,面臨着關係發展的「黃金期」。世界有足夠中印共同發展的空間與共贏的領域。

## 四川熊貓抵法受歡迎

單車、兩輛憲兵車開道,於下午5時30分抵達聖艾尼昂的博瓦勒動物園。法國盧瓦爾-謝爾省議會主席勒洛瓦與聖艾尼昂居民共同迎接大熊貓車隊。數百民眾揮舞中兩國國旗,頭戴熊貓造型的帽子,營造出節日的氣氛。勒洛瓦透露,法國總統薩科齊有意在1月27日「法中建交48周年紀念日」之際前往動物園看望大熊貓。據悉,「圓仔」和「歡歡」到達後,博瓦勒動物園熊貓場將暫時關閉。在一個月適應期後,大熊貓將從2月11日起正式與遊人見面。香港文匯報訊 據中新社報道,來自中國四川的大熊貓「圓仔」和「歡歡」15日送抵法國小鎮新家,受到當地民眾夾道歡迎。據法國媒體報道,大熊貓車隊由4輛電

## 須遏國際金融資本炒作

香港文匯報訊(記者 馬靜 北京報道) 中國國際問題研究基金會能源外交研究中心主任、前駐俄羅斯少將武官王海運接受本報採訪時表示,溫家寶總理提出的建立全球能源市場治理機制倡議非常符合中國能源安全主張。他認為,該機制的成功建立需要考慮各方利益,同時要得到新興大國和發展中國家的支持,最重要的一點是必須提出堅決制止國際金融資本炒作的原則。全面顧及不同國家利益 王海運表示,中國在能源安全方面的主張是共同安全,其內涵就是各種不同類型國家實現共同安全。這就要求能源供應國、消費國、中轉國必須加強協調、實現互補,必須建立一個機制。王海運認為,此次溫總提出倡議也是中國應對可能面臨的能源安全趨勢主動提出的倡議。王海運認為,全球能源市場治理機制的建立需要進一步研究,怎樣治理很難一時間達成共識,中國應該與其他新興大國和發展中國家達成共識,提出有利於各國的主張,並得到新興大國和發展中國家的支持。他認為,中國提出的主張中很重要的一條就是要堅決制止國際資本的金融炒作,王海運說,國際金融資本炒作導致國際能源市場急劇波動,去年油價近30%都是金融炒作所造成的,對整個能源市場危害非常之大。王海運認為,中國提出主張的時候要考慮多數國家的利益,考慮到資源國、消費國和中轉國的利益,不能單從中國利益出發。他預測,中國提出的建立全球能源市場治理機制倡議很有可能得到沙特的積極響應和支持,因為沙特是海灣地區領頭羊,沙特的能源安全趨勢主動提出的倡議。在建立新的能源秩序上與中國有許多共同主張。他認為,如果沙特積極支持,阿聯酋等其他國家也不會存在問題。避免過度依賴中東供應 此外,就中國能源問題,王海運認為由於海灣地區形勢緊張,中國能源市場也同樣面臨着嚴峻挑戰。他認為中國還應該注意兩點,一方面是要加大與周邊能源國家的合作機制,規避遠距離運輸所面臨的風險;另外一方面要注意到對中東持續依賴國家的過度依賴。就溫家寶提到的要維護西亞北非地區和平穩定,王海運認為,世界能源生產地的和平和穩定關係到整個世界能源安全問題,中國不只要提出維護該地區和平穩定的主張,還應該有所作為,比如制止新干涉主義在該地區的肆虐,制止某些西方國家在該地區複製利比亞。

## 中阿簽戰略伙伴關係協議

比,開始對阿聯酋進行正式訪問。這是兩國建交以來中國總理首次到訪。中國總理首訪阿聯酋 根據日程安排,溫家寶在阿聯酋停留兩天多。他將分別會見哈利法總統、阿布扎比王儲,與副總統兼總理、迪拜酋長穆罕默德舉行會談,實地考察、參觀中阿合作項目,並將舉行一些人文交流活動。訪問期間,中國與阿聯酋政府將簽署「關於建立戰略伙伴關係」的聯合聲明,這將成為新時期中阿關係的指導性文件,雙方還將簽署一系列涵蓋金融、能源、體育等領域的合作協議。除會見會談外,溫家寶將出席在阿布扎比召開的「世界未來能源峰會」開幕式並發表講話,該峰會是可再生能源領域規模和影響較大的國際性會議。溫家寶還將出席「中阿合作論壇第四屆企業家大會暨投資研討會」開幕式,該會是「中阿合作論壇」內最具影響力的機制性活動之一。兩國經貿合作頻繁 陪同溫家寶訪問的外交部副部長翟禹指出,中阿建交27年來,雙邊關係取得長足發展。雙邊高層交往不斷,經貿合作不斷發展,2011年前11個月雙邊貿易額達319億美元。兩國在基礎設施建設、金融、人文等領域的合作內涵不斷豐富。

## 中國加強與印尼軍事交流

據新華社16日電 中國國務委員兼國防部長梁光烈16日在八一大樓會見了印度尼西亞駐華大使易慕龍。梁光烈說,中國和印尼是隔海相望的友好近鄰,兩國關係保持了良好的發展勢頭。近年來,中印尼兩軍在高層互訪、防務磋商、團組往來、人員培訓、裝備技術、聯合訓練、海上安全以及多邊安全等領域的交流與合作不斷取得新的成果。中方願與印尼方一道,繼續加強兩軍友好交流與合作,推動兩國戰略夥伴關係不斷向前發展,為本地區和世界的和平與發展做出新的貢獻。易慕龍積極評價近年來兩國兩軍關係發展取得的豐碩成果,表示印尼方將堅持對華友好,願與中方繼續加強戰略溝通,深化防務領域合作,為促進兩國關係全面發展、維護地區的和平與穩定而共同努力。梁光烈會見印尼駐華大使易慕龍。新華社